




DIOCESE OF FORT WORTH

MEMORANDUM

To: Priests, Deacons, Seminarians

From: Very Reverend Jonathan Wallis, VG 

Date: August 18, 2022

Subject: Memo on Holy Communion from Bishop Olson
Memorándum del Obispo Olson sobre la Sagrada Comunión
Bản Ghi về Rước Lễ từ Đức Giám Mục Olson

The CDC has changed protocols regarding masks and quarantine because of the decline in hospitalizations due to COVID-19 infections and the greater availability of vaccines and boosters to prevent the spread of the virus. This has gradually prompted us to relax protocols while maintaining a sensitivity for the promotion of good health and the prevention of spread of infections especially among the most vulnerable.

Having consulted with our priests, deacons, lay ministers, diocesan staff, and medical professionals, I believe it to be prudent to continue our current practice that was put into effect on March 12, 2020, of receiving Holy Communion only under the one species of the Consecrated Host.

The implementation of this liturgical protocol temporarily abrogated the diocesan law implemented by my predecessors, Bishop Joseph Delaney and Bishop Kevin Vann, (and maintained by me) that Holy Communion is to be offered under both species to all as a fuller expression of the Mystery of the Eucharist that Christ is really present in His Body, Blood, Soul, and Divinity.

Having heard the counsel of my presbyteral council, Consultors, Deans, and others, and having listened throughout the diocesan synodal process, I am announcing that the practice of offering Holy Communion under both species is no longer required as positive law at the celebration of Mass in the Diocese of Fort Worth. If circumstances regarding the spread of the virus should change, it would be left to the discretion and judgment of the pastor or the superior of a religious house to offer Holy Communion under both species of the Consecrated Host and the Consecrated Wine from a common chalice.

Prior to beginning this liturgical practice, pastors, deacons, and their staffs are to work with our Office of Worship and Liturgy and our Office of Evangelization and Catechesis to develop an adequate program of catechesis and liturgical formation to foster greater understanding, reverence, and devotion to the Holy Eucharist among the faithful and to prevent abuses in the distribution of Holy Communion. Most especially, I am asking my priests and deacons to remind the faithful that the Catechism of the Catholic Church teaches that "Jesus Christ is truly present whole and entire in each of the species and whole and

entire in each of their parts, in such a way that the breaking of the bread does not divide Christ.” (CCC #1377).

El CDC cambió los protocolos con respecto a las mascarillas y la cuarentena debido a la disminución de las hospitalizaciones causadas por las infecciones de COVID-19 y la mayor disponibilidad de vacunas y refuerzos para prevenir la propagación del virus. Estos cambios nos han llevado gradualmente a relajar los protocolos mientras que mantenemos una sensibilidad para la promoción de la buena salud y la prevención de la propagación de infecciones, especialmente entre las personas que son más vulnerables.

Tras haber consultado a nuestros sacerdotes, diáconos, ministros laicos, personal diocesano y profesionales médicos, creo que es prudente continuar con nuestra práctica actual que entró en vigor el 12 de marzo del 2020 y que consiste en recibir la Sagrada Comunión sólo bajo la única especie de la Hostia Consagrada.

La implementación de este protocolo litúrgico derogó temporalmente la ley diocesana establecida por mis predecesores, el Obispo Joseph Delaney y el Obispo Kevin Vann, (y que yo sostuviera también) de que la Sagrada Comunión debe ofrecerse a todos bajo ambas especies como una expresión más completa del Misterio de la Eucaristía en que Cristo está realmente presente en Su Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad.

Me he asesorado con mi Consejo Presbiteral, varios consultores, diáconos y otras personas, así como también escuché lo discutido al respecto durante todo el proceso sinodal diocesano. Anuncio que la práctica de ofrecer la Sagrada Comunión bajo ambas especies ya no se requiere como ley positiva en la celebración de la Misa en la Diócesis de Fort Worth. Si las circunstancias en cuanto a la propagación del virus cambiaran, se dejaría a la discreción y juicio del párroco o del superior de una orden religiosa ofrecer la Sagrada Comunión bajo ambas especies de la Hostia Consagrada y el Vino Consagrado de un cáliz común.

Antes de comenzar esta práctica litúrgica, los párrocos, diáconos y su personal deben comunicarse y trabajar con nuestra Oficina de Adoración y Liturgia y con nuestra Oficina de Evangelización y Catequesis para desarrollar un programa adecuado de catequesis y formación litúrgica para fomentar una mayor comprensión, reverencia y devoción a la Sagrada Eucaristía entre los fieles y prevenir cualquier abuso en la distribución de la Sagrada Comunión. Muy especialmente, pido a mis sacerdotes y diáconos que recuerden a los fieles que el Catecismo de la Iglesia Católica enseña que “Cristo está todo entero presente en cada una de las especies y todo entero en cada una de sus partes, de modo que la fracción del pan no divide a Cristo”.
(CIC #1377)

CDC đã thay đổi các quy định liên quan đến khẩu trang và việc cách ly vì con số bệnh nhân nhập viện có phần suy giảm nhờ thuốc chích ngừa bệnh nhiễm COVID-19 cung cấp đầy đủ đã ngăn chặn sự lây lan của bệnh dịch. Điều này bảo đảm việc chúng ta nới lỏng các quy định phong bệnh trong khi vẫn duy trì những gì có thể để giữ gìn tốt cho sức khỏe và ngăn ngừa sự lây lan của các bệnh truyền nhiễm, đặc biệt quan tâm tới những người dễ bị tổn thương nhất.

Sau khi tham khảo ý kiến với các linh mục, phó tế, thừa tác viên giáo dân, nhân viên giáo phận và các chuyên gia y tế, tôi tin rằng chúng ta cần thận trọng khi tiếp tục tuân giữ các qui định đang thi hành, có hiệu lực từ ngày 12 tháng 3 năm 2020, chúng ta chỉ rước lễ dưới một hình thức Mình Thánh Chúa.

Việc thực hiện nghi thức phụng vụ này tạm thời bãi bỏ luật giáo phận do các vị tiền nhiệm của tôi, Giám mục Joseph Delaney và Giám mục Kevin Vann, (và cả tôi vẫn duy trì) rằng Rước lễ phải được rước dưới cả hai hình thức cho tất cả mọi người như một cách diễn tả đầy đủ về Mầu nhiệm của Bí tích Thánh Thể mà Chúa Kitô thực sự hiện diện trong Mình, Máu, Linh hồn và Thần tính của Ngài.

Sau khi nghe những đóng góp của hội đồng tư tế của tôi, các Cố vấn, Trưởng khoa, và nhiều người khác, cũng như đã lắng nghe trong suốt tiến trình thượng hội đồng giáo phận, tôi xin thông báo rằng việc cho Rước lễ dưới cả hai hình thức không còn là một sự đòi buộc như luật yêu cầu khi cử hành Thánh lễ tại Giáo phận Fort Worth. Nếu các trường hợp liên quan đến sự lây lan của bệnh nhiễm có phần thay đổi nay mai, thì linh mục chánh xứ hoặc bề trên dòng tu sẽ tùy ý và phán quyết về việc cho rước lễ dưới cả hai hình thức Mình Thánh và Máu Thánh chung trong một chén thánh.

Trước khi bắt đầu thi hành việc thay đổi phụng vụ này, các linh mục, phó tế, và quý cộng sự viên của giáo xứ phải liên hệ với Văn phòng Phụng tự và Phụng vụ và Văn phòng Truyền bá Tin Mừng và Giáo lý của giáo phận để thực hiện một chương trình dạy giáo lý và chương trình thực tập phụng vụ thích hợp nhằm thúc đẩy sự hiểu biết, tôn kính và lòng sùng kính hơn đối với Chúa Giêsu Thánh Thể cho các tín hữu và để ngăn chặn những lạm dụng trong việc phân phát Thánh Thể khi Rước Lễ. Đặc biệt nhất, tôi yêu cầu các linh mục và phó tế nhắc nhở các tín hữu là Giáo lý của Giáo hội Công giáo dạy rằng “Đức Ki-tô hiện diện trọn vẹn trong mỗi hình bánh và rượu, và trong mỗi phần nhỏ của hình bánh và rượu, như vậy việc bẻ bánh không phân chia Đức Ki-tô” (CCC #1377).